

**Заключение диссертационного совета МГУ.058.1-2**  
**по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук**

Решение диссертационного совета от 25 апреля 2024 года, № 6 о присуждении Мао Юйпэн, гражданке Китайской Народной Республики, ученой степени кандидата педагогических наук.

Диссертация «Лингводидактическая модель обучения китайских студентов закономерностям порядка слов в русском языке» по специальности 5.8.2. – «Теория и методика обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный (начальное общее образование, основное общее образование, среднее общее образование, среднее профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование, профессиональное обучение))» принята к защите диссертационным советом 14 марта 2024 года, протокол № 4.

Соискатель Мао Юйпэн, 1993 года рождения, в 2021 году окончила аспирантуру на кафедре дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; с 01.10.2021 г. по 30.09.2024 г была прикреплена к кафедре дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова для доработки диссертации.

Соискатель Мао Юйпэн в настоящее время не работает.

Диссертация выполнена на кафедре дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

Научный руководитель: Дементьева Ольга Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

Официальные оппоненты:

1. Васильева Татьяна Викторовна, доктор педагогических наук, доцент, ФГБОУ ВО «Московский государственный технологический университет «СТАНКИН», заведующий кафедрой иностранных языков института социально-технологического менеджмента,

2. Хамраева Елизавета Александровна, доктор педагогических наук, профессор, ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», заведующий кафедрой лингводидактики РКИ и билингвизма института филологии,

3. Шмелева Татьяна Викторовна, доктор филологических наук, профессор, ФГБОУ ВО «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого», профессор кафедры журналистики гуманитарного института,

дали положительные отзывы на диссертацию.

На диссертацию и автореферат дополнительные отзывы не поступали.

Соискатель имеет 5 опубликованных работ общим объемом 2,9 п.л., 5 по теме диссертации, из них 5 – статьи (объемом 2,9 п.л.), опубликованные в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ имени М.В. Ломоносова:

1. Мао Юйпэн. Характеристика ошибок в области порядка слов в письменной речи китайских учащихся // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2020. № 6. С. 97–102. Объем – 0,59 п.л. Импакт-фактор РИНЦ – 0,368.

2. Дементьева О.Ю., Мао Юйпэн. Коммуникативная установка как фактор формирования порядка слов в русском высказывании // Русский язык за рубежом. 2021. № 1. С. 46–51. Объем – 0,64 п.л. Вклад автора: 50%. Импакт-фактор РИНЦ – 0,350.

3. Мао Юйпэн. Позиция обстоятельства в русском языке в сопоставлении с китайским // Мир науки, культуры, образования. 2022. Т. 92. № 1. С. 276–279. Объем – 0,59 п.л. Импакт-фактор РИНЦ – 0,457.

4. Мао Юйпэн. Формирование представлений о порядке слов на начальном этапе обучения русскому языку у китайских учащихся // Высшее образование сегодня. 2022. № 8. С. 45–50. Объем – 0,64 п.л. Импакт-фактор РИНЦ – 0,575.

5. Мао Юйпэн. Порядок слов как отражение картины мира русского и китайского языков // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. 2022. № 4. С. 26–29. Объем – 0,47 п.л. Импакт-фактор РИНЦ – 0,126.

Выбор официальных оппонентов обосновывался их компетентностью в области теории языка и методики обучения русскому языку как иностранному, наличием публикаций по теме диссертации, способностью определить научную и практическую значимость исследования.

Диссертационный совет отмечает, что представленная диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук является научно-квалификационной работой, в которой разработана и апробирована лингводидактическая база эффективного обучения китайцев порядку слов в русском языке с учетом межъязыковых различий, имеющая значение как для лингводидактики в целом, так и для методики преподавания русского языка как иностранного.

Практическое применение исследования состоит в том, что разработанные материалы способствуют формированию у китайских учащихся навыков и умений, необходимых для адекватного продуцирования предложений-высказываний в соответствии с коммуникативной установкой. Кроме того, содержание и результаты исследования могут быть применены при подготовке спецкурсов по функционально-коммуникативной

грамматике, при обучении иностранцев практическому русскому языку, а также в практике перевода с русского языка на китайский и наоборот.

Диссертация представляет собой самостоятельное законченное исследование, обладающее внутренним единством. Положения, выносимые на защиту, содержат новые научные результаты и свидетельствуют о личном вкладе автора в науку:

1. Возможны два подхода в понимании термина «порядок слов» в русском языке. Обычно под порядком слов подразумевается порядок членов предложения. Однако члены предложения – конечный продукт, на пути к которому сначала выбираются и располагаются в определенной последовательности, обусловленной коммуникативной установкой автора, имена компонентов отражаемой ситуации. Таким образом, возможно и понимание порядка слов в русском предложении-высказывании как порядка имен компонентов отражаемой ситуации. В китайском языке порядок слов – это взаиморасположение имен компонентов ситуации, а не членов предложения; члены предложения – размытое понятие, заимствованное из грамматик типологически различных языков.

2. Результаты сопоставления принципов расположения слов в русском и китайском языках позволяют разработать национально ориентированную лингводидактическую модель обучения китайских учащихся порядку слов в русском языке, а также создать специальную систему упражнений и заданий для преподавания данной темы. При этом в китайской аудитории внимание к порядку имен компонентов отражаемой ситуации может сделать обучение более рациональным и эффективным.

3. Опора на родной (китайский) язык не только помогает преподавателю эффективнее организовать учебный материал по теме «Порядок слов», но и облегчает понимание этой темы китайскими учащимися, тем самым обеспечивая правильное усвоение закономерностей порядка слов в русском языке.

4. Применение системы упражнений и заданий, направленной на преодоление межъязыковой интерференции, способствует формированию у китайских учащихся навыков правильного расположения слов в стилистически нейтральной русской речи, что приведет к развитию и совершенствованию коммуникативных умений в различных видах речевой деятельности.

На заседании 25 апреля 2024 г. диссертационный совет принял решение присудить Мао Юйпэн ученую степень кандидата педагогических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 20 человек, из них 5 докторов наук по специальности 5.8.2. – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык, русский язык как иностранный (начальное общее образование, основное общее образование, среднее общее образование, среднее профессиональное образование, высшее образование, дополнительное образование, профессиональное

обучение)) (педагогические науки), участвовавших в заседании, из 24 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 20, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Председатель диссертационного совета,  
д.фил.н., профессор, академик РАО

Кортава Т.В.

Ученый секретарь диссертационного совета,  
к.фил.н., доцент

Одинцова И.В.